

ЖЕНЩИНЫ И МУЖЧИНЫ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ МОЛДОВЫ



ВВЕДЕНИЕ

Женщины играют важную роль в мировом сельском хозяйстве, в качестве фермеров, рабочих и предпринимателей, но обычно сталкиваются с большими ограничениями, по сравнению с мужчинами с точки зрения доступа к сельскохозяйственным ресурсам, приобретениям и услугам. Эмпирические исследования в разных странах показывают, что, в связи с ограниченным доступом к производственным ресурсам и возможностям развития в области сельского хозяйства, вклад фермерских хозяйств, возглавляемых женщинами, в общем объеме сельскохозяйственного производства ниже. Было отмечено, что уменьшение этого разрыва между мужчинами и женщинами может привести к значительным преимуществам для сельских семей и общества в целом за счет увеличения продуктивности сельского хозяйства, снижения уровня бедности и содействию справедливому экономическому росту.

Республика Молдоваratифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW) и принялась за реализацию Целей Развития Тысячелетия – одной из которых является Продвижение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Таким образом, проводимые политики в области сельского хозяйства должны обеспечить женщинам возможность влиять на развитие сельского хозяйства и, как следствие, дать возможность извлечь выгоду из его развития. Действия, предпринятые в целях содействия гендерному равенству - сокращение разрыва в плане доступа к производственным ресурсам и возможностям развития - это не только вопрос соблюдения прав женщин и их благосостояния, но и возможность внесения существенного вклада в сокращение бедности в Республике Молдове, особенно в сельской местности.

В этом контексте важно, чтобы политики и национальные программы информировали о вкладе, роли и ограничениях женщин и мужчин в сельском хозяйстве, а также и о различиях по имеющимся у них ресурсам.

Национальное бюро статистики участвует в различных мероприятиях по реализации Национальной программы по обеспечению гендерного равенства на 2010-2015 годы, целью которой является повышение доступности к наличным данным по полу на национальном уровне.

В данной брошюре содержится краткий анализ основных данных с разбивкой по полу, собранных во время первой Общей Сельскохозяйственной Переписи в Республике Молдова (проведенной в 2011 году). В ней отражены основные различия между мужчинами и женщинами, работающими в сельскохозяйственном секторе Молдовы, особенно в плане их доступа к товарам и услугам. Основной задачей было определение основных областей, представляющих интерес, которые будут подробно описаны ниже в детальном анализе данных переписи и будут опубликованы в качестве тематического доклада о гендерном равенстве. Понимание конкретных проблем, связанных с работой женщин и мужчин в качестве фермеров, предпринимателей и работников сельского хозяйства позволит принять обоснованные решения с точки зрения вклада двух полов в развитие этого сектора, более эффективных, действенных и устойчивых.

1- ДЕМОГРАФИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ СЕЛЬХОЗПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Население и возраст

Женщины составляют более половины населения страны - 51,9% (1848,3 тысяч человек), а мужчины - 48,1% (1712,1 тысяч человек). На начало 2011 года, 57,5% всех женщин проживали в сельской местности.

По результатам общей сельскохозяйственной переписи, проведенной в 2011 году, в Молдове* в общей сложности насчитывается 902 214 сельхозпроизводителей. В целом по

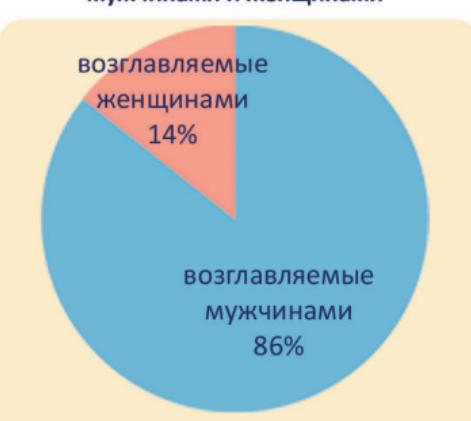
стране 36% хозяйств руководят женщины и 64% - мужчины. Распределение хозяйств, возглавляемых женщинами и мужчинами в различных регионах, примерно такое же, как и в целом по стране. Самое большое число хозяйств, возглавляемых женщинами находится в муниципии Кишинэу - 41% всех сельхозпроизводителей. Самая низкая доля хозяйств, возглавляемых **женщинами**, - в АТО Гагаузия - около 33%.

Таблица 1 - Удельный вес хозяйств, возглавляемых мужчинами и женщинами по регионам Республики Молдова

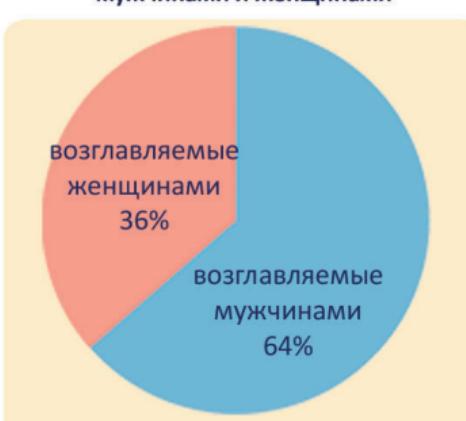
Регионы	Всего сельхозпроизв водителей, единиц	из них возглавляемых:	
		мужчинами (СВМ) %	женщинами (СВЖ) %
Республика Молдова, всего*	902.214	63,7	36,3
Муниципий Кишинэу	32.098	58,8	41,2
Север	310.241	60,7	39,3
Центр	357.997	65,0	35,0
Юг	160.920	66,6	33,4
ATO Гагаузия	40.958	67,4	32,6

* Без районов левобережья Днестра и муниципия Бендэр

ДИАГР.1
**Удельный вес сельхозпроизводителей
с юридическим статусом, возглавляемых
мужчинами и женщинами**



ДИАГР.2
**Удельный вес сельхозпроизводителей
без юридического статуса, возглавляемых
мужчинами и женщинами**



В Республике Молдова действуют 3.446 сельхозпроизводителей с юридическим статусом, что составляет 0,4 % от общего числа производителей. Остальные (99,6 %) были переписаны как сельхозпроизводители без юридического статуса, то есть как физические лица. Женщины руководят 14% всех сельхозпроизводителей с юридическим статусом, по сравнению с 36% сельхозпроизводителей, руководимых женщинами, без юридического статуса.

На диаграмме 3 видно, что существуют значительные различия в распределении по возрасту между хозяйствами, управляемыми женщинами и хозяйствами, которыми управляют мужчины. Наибольшее число руководителей мужчин -

в возрастной группе 45-54 года (28%), а больше всего женщин - в возрастной группе 65 лет и старше (34%). Число хозяйств, возглавляемых женщинами неуклонно растет в старших возрастных группах. Во всех возрастных группах, доля мужчин значительно выше, чем женщин (табл. 2), за исключением самой старшей возрастной группы (65 лет и старше), где число женщин превышает количество мужчин. В целом, данные переписи показывают старение сельского населения, что можно объяснить миграцией сельской молодежи, а преобладание женщин в возрастной группе 65 лет и старше может быть следствием относительно более высокой продолжительности их жизни.

ДИАГР 3 - Распределение руководителей/глав хозяйств по возрастным группам и полу – по удельному весу от общего числа всего, в том числе мужчин и женщин

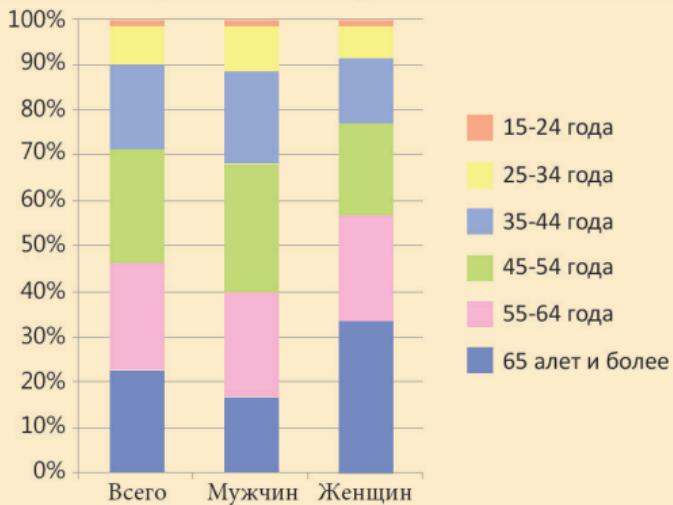


ТАБЛИЦА 2 - Распределение руководителей/глав хозяйств по возрастным группам и полу

Возрастные группы	Руководители/главы хозяйств, всего	Мужчины (%)	Женщины (%)
Всего	902.214	63,7	36,3
15-24 года	13.079	64,2	35,8
25-34 года	79.752	70,9	29,1
35-44 года	163.427	71,7	28,3
45-54 года	227.522	70,6	29,4
55-64 года	212.039	63,8	36,2
65 лет и более	206.395	46,7	53,3

Уровень образования в сельском хозяйстве

Как показано в таблице 3, менее 20% всех руководителей / глав хозяйств получили сельскохозяйственное образование. Наибольший гендерный разрыв наблюдается в уровне профессионального образования: процент охваченных низок у обоих полов, но только 6% руководителей

женщин участвовали в профессионально-техническом образовании, по сравнению с 12% руководителей мужчин. Что касается высшего образования, разрыв между мужчинами и женщинами является минимальным, менее одного процентного пункта.

ТАБЛИЦА 3 - Уровень образования в области сельского хозяйства руководителей/ глав хозяйств

Уровень образования в области сельского хозяйства	Руководители/главы хозяйств, всего ¹		Mужчины	Женщины
	человек	%	%	%
Всего	902.214	100,0	100,0	100,0
Без образования	741.249	82,2	79,5	86,9
Среднее профессиональное образование	87.443	9,7	11,8	5,9
Среднее специальное образование	42.893	4,7	5,0	4,3
Высшее образование	30.629	3,4	3,7	2,9

¹ Включены и менеджеры сельхозпроизводителей с юридическим статусом

Следует отметить, что почти 70% руководителей/ глав хозяйств- женщин указали в своих ответах, что они имеют 10 и более лет практического опыта в сельском хозяйстве, по сравнению с 67% руководителей/ глав хозяйств- мужчин.

Участие в сельскохозяйственных работах

Женщины и мужчины тратят одинаковое количество времени в сельскохозяйственной деятельности хозяйства - как ежедневно, так и в течение года. Из числа руководителей/ глав хозяйств женщин, доля женщин, работающих до четырех часов в день немного больше по сравнению с руководителями/главами хозяйств мужчинами (на 4,3 процентных пункта).

Следовательно, доля руководителей / глав хозяйств мужчин, работающих более четырех часов в день, немного выше, чем женщин.

Анализируя время, отработанное в сельском хозяйстве (в рамках хозяйства) на протяжении ряда лет следует отметить аналогичные результаты, то есть отсутствие существенных различий между мужчинами и женщинами.

ТАБЛИЦА 4 - Отработанное время в сельском хозяйстве руководителями/ главами

Отработанное время в течение дня	Руководители/главы хозяйств, всего человек	Mужчины	Женщины
		%	%
Всего	902.214	100,0	100,0
До 4 часов	375.746	40,1	44,4
От 4 до 8 часов	398.427	44,9	42,9
8 часов и более	128.041	15,0	12,7

Участие членов хозяйств в сельскохозяйственной деятельности почти идеально сбалансированы по полу (49,9% женщин и 50,1% мужчин). Тем не менее, "сельхозпроизводители без юридического статуса" нанимают меньше женщин, чем мужчин, в качестве постоянных или временных работников, которые не являются членами хозяйства (39% против 61%,

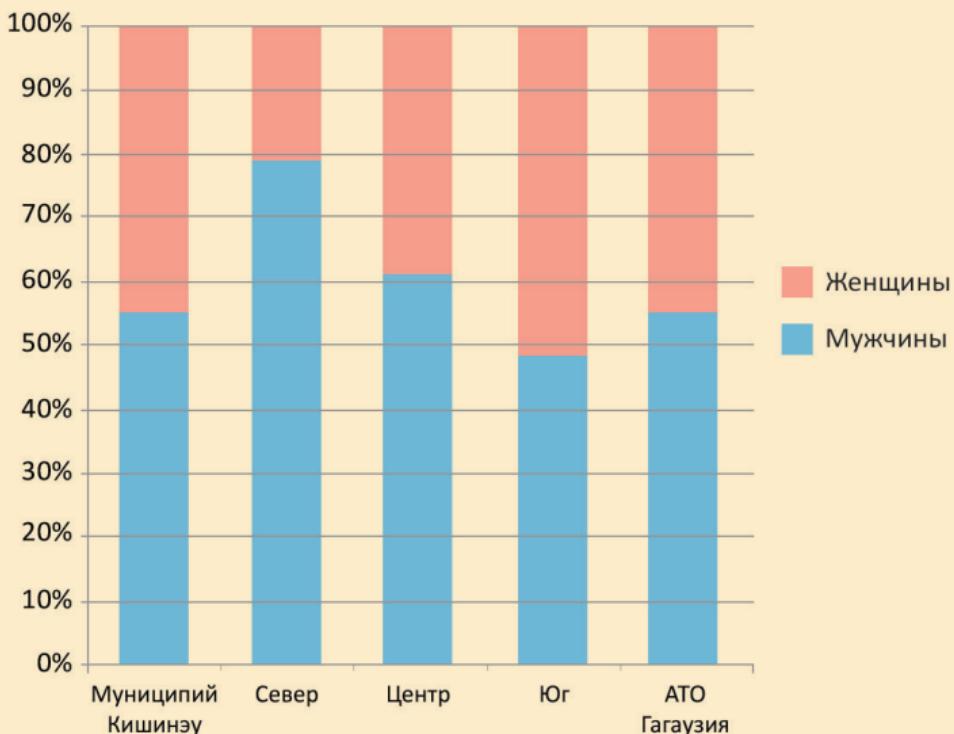
как видно из таблицы 5, приведенной ниже). В некоторых регионах эта разница еще больше. Например, в регионе Центр только около 20% сельскохозяйственных рабочих, которые не являются членами хозяйств,- женщины. В АТО Гагаузия, доля мужчин и женщин, работавших в сельском хозяйстве, и не являющимися членами хозяйств, почти такая же.

ТАБЛИЦА 5 - Сельскохозяйственные работники члены / не члены хозяйств у сельхозпроизводителей без юридического статуса по регионам

Регионы	Сельскохозяйственные работники всего **	Члены хозяйств (%)		Не члены хозяйств (%)	
		Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Республика Молдова*	1.891.362	50,1	49,9	61,1	38,9
Муниципий Кишинэу	55.643	51,1	48,9	55,0	45,0
Север	619.845	48,5	51,5	79,0	21,0
Центр	693.412	51,0	49,0	62,7	37,3
Юг	426.190	50,5	49,5	48,2	51,8
АТО Гагаузия	96.272	50,7	49,3	55,8	44,2

* Без районов левобережья Днестра и муниципия Бендэр
** Включая лиц, временно работающих в нескольких хозяйствах

ДИАГР 4 - Распределение по регионам мужчин и женщин не членов хозяйств, которые работают у сельхозпроизводителей без юридического статуса



2- ДОСТУП МУЖЧИН И ЖЕНЩИН К ПРОИЗВОДСТВЕННЫМ РЕСУРСАМ И УСЛУГАМ

Доступ к земельным ресурсам

В целом, руководители / главы хозяйств- мужчины управляют большими земельными площадями, чем женщины, - как в случае с сельхозпроизводителями с юридическим статусом, так и без юридического статуса.

В среднем по Республике Молдова на одно хозяйство без юридического статуса, где руководитель / глава хозяйства мужчина, приходится

1,21 га земли по сравнению с 0,86 га - где руководитель / глава хозяйства женщина.

Другими словами, несмотря на то, что женщины составляют 36% всех руководителей / глав хозяйств по стране, они управляют лишь 19% земель, находящихся у сельхозпроизводителей (всего 425324 га по сравнению с 1818216га, находящихся в ведении мужчин).

ТАБЛИЦА 6 - Средний размер хозяйств, возглавляемых мужчинами и женщинами, по юридическому статусу сельхозпроизводителей

Юридический статус хозяйств	Средний размер хозяйства (га), возглавляемого	
	мужчинами	женщинами
С юридическим статусом	382,33	291,53
Без юридического статуса	1,21	0,86

ДИАГР 5 - Средний размер сельхозпроизводителей без юридического статуса по полу руководителя/ глава хозяйства

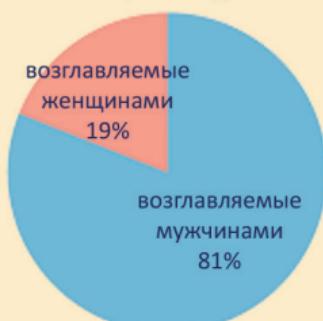


ДИАГР 6 - Удельный вес руководителей хозяйств по полу

a. от их общего числа



b. от общей площади земель сельхозпроизводителей



Доступ к выращиванию животных

В таблице 7 показано среднее количество различных видов животных, находящихся в хозяйствах, возглавляемых женщинами и мужчинами. Хозяйства, возглавляемые мужчинами, как правило, имеют больше животных, чем те, что возглавляют женщины.

Наибольшие расхождения наблюдаются по хозяйствам с поголовьем свиней и птицы, в то же время почти нет расхождений между хозяйствами, возглавляемыми женщинами и хозяйствами во главе с мужчинами, с поголовьем лошадей и коров.

ТАБЛИЦА 7 - Среднее поголовье животных по основным видам, по хозяйствам возглавляемым мужчинами и женщинами

Виды животных	Среднее поголовье по хозяйствам, возглавляемым мужчинами	Среднее поголовье по хозяйствам, возглавляемым женщинами	Соотношение Ж-М ²
Крупный рогатый скот	1,5	1,4	0,89
в том числе: коровы	1,2	1,1	0,96
Свиньи	2,8	1,8	0,61
Овцы	10,8	8,6	0,80
Козы	2,5	1,9	0,78
Лошади	1,1	1,1	1,00
Птица	26,7	16,7	0,63
Кролики	6,4	5,6	0,87
Пчелосемьи (штук)	11,5	9,6	0,83

² Соотношение количества голов скота, принадлежащих владельцам хозяйств- женщинам и мужчинам

Доступ к технологиям

Существует заметный разрыв между полами с точки зрения владения сельскохозяйственной техникой в Республике Молдова. Таблица 8 показывает, что за исключением мини-тракторов (17%), хозяйства,

возглавляемые женщинами, имеют менее 12% всех сельскохозяйственных машин. Этот процент является достаточно низким, учитывая тот факт, что женщины возглавляют более трети хозяйств.

ТАБЛИЦА 8 - Сельскохозяйственные машины и оборудование в собственности хозяйств, возглавляемых мужчинами и женщинами

Типы машин и оборудования	Во всех хозяйствах, единиц	Машины и оборудование			
		В хозяйствах возглавляемых мужчинами единиц	%	В хозяйствах возглавляемых женщинами единиц	%
Трактора всех типов	24.695	22.378	90,6	2.317	9,4
Мини трактора	1.090	899	82,5	191	17,5
Грузовые автомобили	7.604	6.939	91,3	665	8,7
Комбайны всех типов	3.000	2.725	90,8	275	9,2
Сеялки	8.431	7.694	91,3	737	8,7
Культиваторы	12.045	10.980	91,2	1.065	8,8
Тракторные плуги	13.782	12.537	91,0	1.245	9,0
Машины и установки для орошения	773	712	92,1	61	7,9
Доильные аппараты	191	169	88,5	22	11,5
Машины для внесения удобрений и опрыскиватели	2.627	2.315	88,1	312	11,9
Прочие сельскохозяйственные машины	9.382	8.341	88,9	1.041	11,1

Доступ к кредитам и финансовой помощи

Данные первой Общей Сельскохозяйственной Переписи показывают, что не существует значительных расхождений по полу в Республике Молдова по сельскохозяйственным субсидиям, полученным сельхозпроизводителями. Также необходимо отметить, что совсем небольшое

количество сельхозпроизводителей имеют кредиты в банках. В 2010 году восемь процентов хозяйств, возглавляемых мужчинами, получили финансовую поддержку, по сравнению с шестью процентами хозяйств, возглавляемых женщинами.

ТАБЛИЦА 9 - Удельный вес сельхозпроизводителей, возглавляемых мужчинами и женщинами, получивших финансовую поддержку в 2010 году

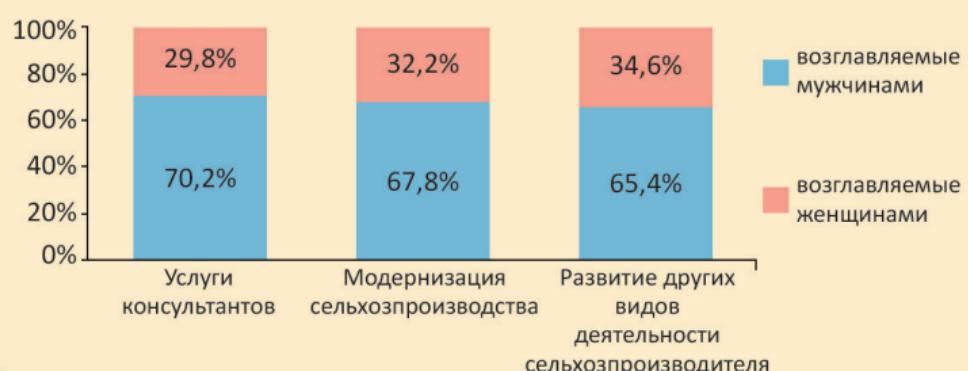
Вид финансовой поддержки	Всего сельхозпроизводителей, единиц	Возглавляемые мужчинами		Возглавляемые женщины	
		единиц	%	единиц	%
Всего сельхозпроизводителей	902.214	574.525	100,0	327.689	100,0
Сельхозпроизводители, получившие финансовую поддержку,	70.541	47.684	8,3	22.857	6,9
в том числе субвенции	63.209	43.032	7,5	20.177	6,2

Доступ к правительстенным программам и мероприятиям по развитию села

Почти три процента всех сельскохозяйственных производителей Республики Молдова воспользовались услугами консультантов. Кроме того, небольшое количество производителей было поддержано в части модернизации и диверсификации

сельскохозяйственной деятельности. 30% из хозяйств, которые воспользовались услугами консультантов, возглавляли женщины (что соответствует распределению хозяйств, возглавляемых женщинами и мужчинами в целом по стране).

ДИАГР. 7 - Удельный вес хозяйств, возглавляемых мужчинами и женщинами, которые получили финансовую поддержку правительства по развитию села



Сельхозпроизводители, единиц 25400 338 301

3- СТРАТЕГИИ СУЩЕСТВОВАНИЯ

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Цель сельскохозяйственной деятельности

Таблица 10 показывает, что большинство сельхозпроизводителей производят продукцию для собственного потребления. Гендерные различия не существенны, 16% хозяйств,

возглавляемых мужчинами и 12% хозяйств, возглавляемых женщинами, производят продукцию также и для продажи.

ТАБЛИЦА 10 - Назначение производимой сельскохозяйственной продукции по полу руководителя/ главы хозяйства

Назначение продукции	Всего сельхозпроизводителей, единиц	Возглавляемые мужчинами		Возглавляемые женщинами	
		единиц	%	единиц	%
Всего	902.214	574.525	100,0	327.689	100,0
Только для собственного потребления	770.656	482.125	83,9	288.531	88,1
Для собственного потребления и для продажи	131.558	92.400	16,1	39.158	11,9

Несельскохозяйственная деятельность, приносящая доход

Количество хозяйств, занимающихся несельскохозяйственной деятельностью, приносящей доход, незначительно - менее 10.000 сельхозпроизводителей, занятых такой деятельностью.

На диаграмме № 8, приведенной ниже, отражающей основные виды

несельскохозяйственной деятельности, приносящей доход, можно увидеть, что примерно одна треть деятельности по переработке сельхозпродукции осуществляется в хозяйствах, возглавляемых женщинами, по транспортной деятельности их доля очень низкая - всего 11 процентов.

ДИАГР. 8 - Удельный вес хозяйств, возглавляемых мужчинами и женщинами, осуществляющих несельскохозяйственную деятельность, приносящую доход

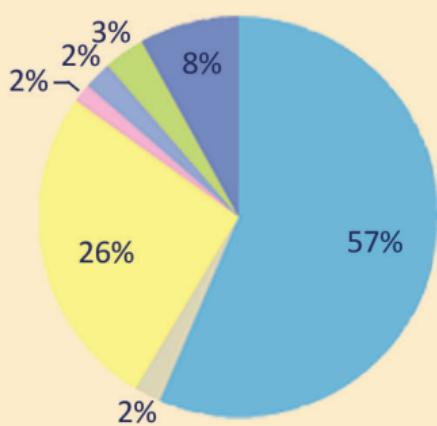


Производство продукции растениеводства

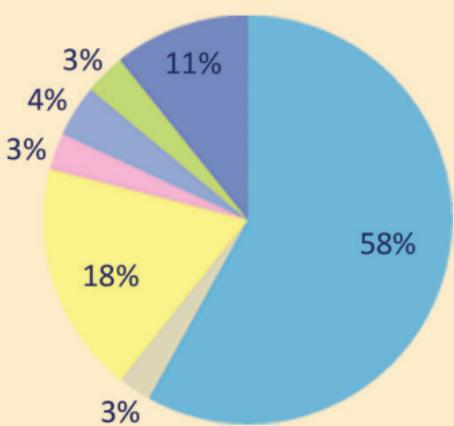
Что касается выращивания сельскохозяйственных культур на пахотных землях, разница между хозяйствами, возглавляемыми мужчинами и хозяйствами, возглавляемыми женщинами является незначительной. Самая большая разница наблюдается по выращиванию технических культур - по

хозяйствам, возглавляемым женщинами они занимают 18 процентов пахотных земель, по сравнению с 26 процентами по хозяйствам, возглавляемым мужчинами. С другой стороны, хозяйства, возглавляемые женщинами, больше занимаются выращиванием овощей.

Диагр. 9 - Структура посевных площадей основных культур в хозяйствах, возглавляемых мужчинами



Диагр. 10 - Структура посевных площадей основных культур в хозяйствах, возглавляемых женщинами



- Зерновые культуры
- Зернобобовые
- Технические культуры
- Картофель
- Овощи
- Кормовые корнеплоды, убранные в зеленом виде
- Прочие пропашные культуры

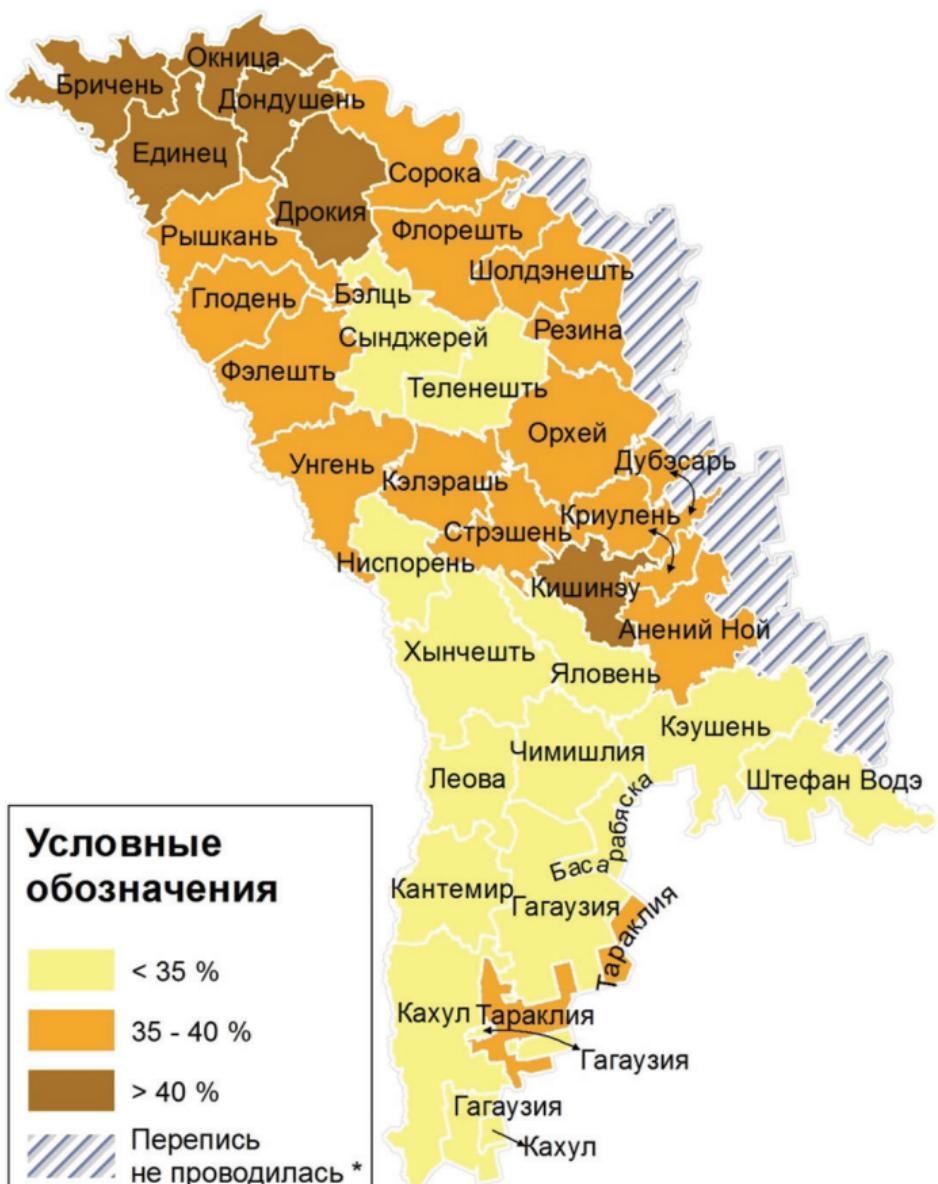
Распределение по районам

Карта 1 показывает распределение хозяйств, возглавляемых женщинами и мужчинами, по районам Республики Молдова. Самый высокий процент хозяйств, возглавляемых женщинами, в районе Окница - 47% (8594

хозяйств). В районах Бричень, Дондушень, Дрокия, Единец доля хозяйств, возглавляемых женщинами, составляет свыше 40 процентов, в то время как в районах Кантемир и Теленешть – чуть более 30 процентов.

КАРТА

Распределение хозяйств, возглавляемых женщинами по районам



НЕКОТОРЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Руководитель/глава хозяйства

человек , который принимает важные решения, касающиеся деятельности хозяйства. Главой хозяйства может быть физическое лицо, группа физических лиц или юридическое лицо от имени и за счет которого хозяйство осуществляет свою деятельность и которое отвечает за экономическую и юридическую деятельность , защищает от экономических рисков, исходящих от деятельности хозяйства.

Сельскохозяйственный производитель

Самостоятельная технико-экономическая единица (с или без юридического статуса) с единым управлением, которая осуществляет сельскохозяйственную деятельность путем использования сельхозугодий и/или выращивания скота и птицы или деятельность по поддержанию сельскохозяйственных земель в хорошем состоянии и экологии, либо в качестве основной деятельности либо в качестве второстепенной деятельности.

Гендер

отражает социальные различия между мужчинами и женщинами, то есть различие их ролей и ответственостей в одной и той же деятельности. Эти роли определяются обществом и они меняются со временем.

Гендерные различия

отражают разницу или непропорциональное неравенство в отношениях, поведении, знаниях и т.д. между мужчинами и женщинами, между мальчиками и девочками.

Пол

отражает биологическую разницу между мужчинами и женщинами.

Дезагрегированные данные

по полу были собраны и представлены отдельно по мужчинам и женщинам.

**Организация Объединенных Наций по Продовольствию
и Сельскому хозяйству (ФАО)
Региональный офис по Европе
и Центральной Азии**

Будапешт 1068, ул. Бензур утка 34
Венгрия
www.fao.org/europe/en/
e-mail: FAO-RO-Europe@fao.org
Tel: +36 1 461 2000
Fax: +36 1 351 70 29

**Национальное Бюро Статистики
Республики Молдова**
MD-2019, мун. Кишинэу, ул. Гренобле 106
Республика Молдова
www.statistica.md
e-mail: moldstat@statistica.md
Tel: +373 22 403000, +373 22 403151
Fax: +373 22 226146

Карты изготовлены НБС – май 2013

**Источник статистических данных: Общая Сельскохозяйственная
Перепись 2011**

**Источник картографических данных: Агентство Земельных Отношений и
Кадастра
Республики Молдова**